

PL

Golarka męska

Model: GLR001

EN

Man Shaver

Model: GLR001

CS

Pánský holicí strojček

Model: GLR001

SK

Pánsky holiaci strojček

Model: GLR001

HU

Férfi borotva

Modell: GLR001

RU

Электрическая бритва для мужчин

Модель: GLR001

LT

Vyrų skutimosi mašinėlė

Modelis: GLR001

LV

Vīriešu skuveklis

Modelis: GLR001

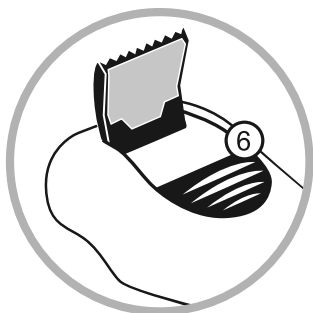
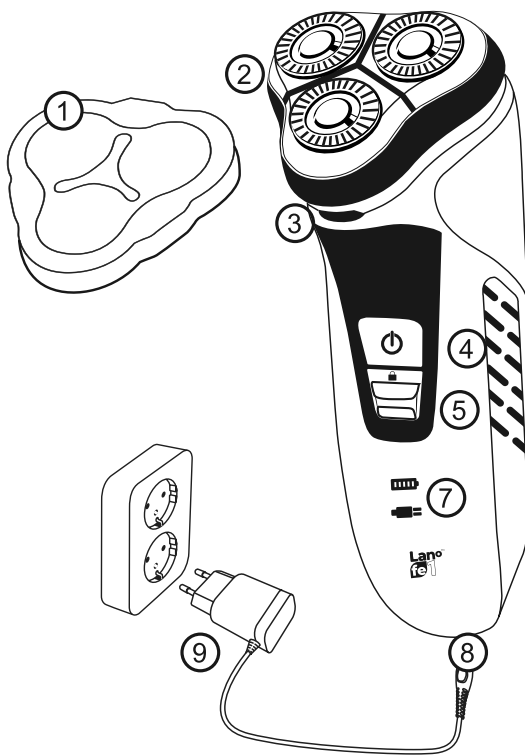
EE

Habemeajamisaparaat

Mudel: GLR001

LanoTM
fe1

GLR001



UWAGA: Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można było do niej sięgnąć.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.

2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.

3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.

4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.

5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.

8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.

- 9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
- 10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
- 11 – Nie wolno wkładać **ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW** do wnętrza urządzenia.
- 12 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.

OSTRZEŻENIA

- 1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
- 2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
- 3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
- 4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
- 5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
- 6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
- 7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone **NIGDY** nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- 8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem
- 9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób by woda do niego ściekała.
- 10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
- 11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazdku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.
- 12 – Używaj, ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturach między 15°C a 35°C.
- 13 – Nie używać urządzenia na otarciach, otwartych ranach, oparzeniach, pęcherzach itp.

Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone. Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.

I. Podstawowe informacje:

1. Nasadka zabezpieczająca, 2. Głowica goląca, 3. Przycisk zwalniania pokrywy,
4. Włącznik/wyłącznik, 5. Przycisk blokady włączania, 6. Suwak trymera,
7. Dioda sygnalizacyjna, 8. Gniazdo do podłączenia zasilania, 9. Zasilacz

II. Obsługa Urządzenia

Przed pierwszym użyciem:

- 1 – Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania.
- 2 – Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.
- 3 – Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego. Wówczas zapali się dioda sygnalizacyjna. Ładuj urządzenie przez około 8 godzin. Następnie odłącz zasilacz z gniazdka sieciowego, a następnie odłącz przewód od urządzenia.

UWAGA: Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie dołączonego zasilacza.

Użytkowanie

Pojemność nowej baterii pozwala na około 60minut pracy. Po rozładowaniu się baterii, możliwe jest kontynuowanie pracy urządzenia z podłączonym przewodem sieciowym. **UWAGA:** Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

Urządzenie jest wodoodporne i może być używane np. w kąpeli, pod prysznicem TYLKO pod warunkiem korzystania przy zasilaniu z wbudowanego akumulatora (bez zasilania sieciowego).

Golenie na mokro

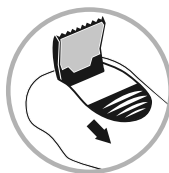
- 1 – Zwilż skórę wodą, następnie nanieś piankę lub żel do golenia. Oplucz głowicę golącą pod bieżącą wodą, aby zapewnić jej swobodne przesuwanie się po skórze.
- 2 – Przesuń przycisk blokady w dół (5) i włącz golarkę przyciskiem (4). Przesuwaj głowicę po skórze, wykonując okrężne ruchy. **UWAGA: Golarkę należy regularnie płukać.**
- 3 – Po zakończeniu golenia wyłącz golarkę przyciskiem (4) i zablokuj włącznik przesuwając przycisk blokady (5) w górę.

Golenie na sucho

- 1 – Przesuń przycisk blokady w dół (5) i włącz golarkę przyciskiem (4). Przesuwaj głowicę po skórze, wykonując okrężne ruchy.
- 2 – Po zakończeniu golenia wyłącz golarkę przyciskiem (4) i zablokuj włącznik przesuwając przycisk blokady (5) w górę.

Przycinanie za pomocą trymera

- 1 – Przesuń suwak trymera (6) w dół, aby otworzyć trymer. Następnie naciśnij przycisk (4) aby włączyć golarkę i rozpocząć przycinanie.
- 2 – Wyłącz golarkę, wyczyść zębki trymera dołączoną szczoteczką i zamknij trymer (usłyszysz „kliknięcie”).



III. Czyszczenie i konserwacja

- 1 – Przed czyszczeniem urządzenia zawsze odłącz go od zasilania – wyjmij wtyczkę zasilającą z gniazdka.

2 – Po każdym goleniu należy wyczyścić element golący, zapewni to jego optymalną wydajność i żywotność. W tym celu wyłącz golarkę, naciśnij przycisk zwalniający (3), następnie opłucz element golący i komorę na włosy pod ciepłą wodą. Strząśnij resztki wody i pozostaw urządzenie do wyschnięcia.



3 – W celu dokładniejszego oczyszczenia można wymontować nożyki i osłonki, a następnie wyczyścić je dołączoną szczoteczką. W tym celu zdejmij element golący i wyjmij z niego element zabezpieczający (odkręcając blokadę w lewo). Wyciągnij nożyki i osłonki, a następnie wyczyść je szczoteczką. Następnie umieść osłonki i nożyki w elemencie golącym (należy upewnić się, czy wystające części głowic są dokładnie dopasowane do zagłębień). Następnie załóż element zabezpieczający na element golący, obróć blokadą w prawo, a całość zamocuj ponownie w golarce (wsuwając występ elementu golącego w szczelinie w górnej części golarce).



4 – Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu z dala od kurzu.

5 – Nie wolno nawijać kabla zasilającego na urządzenie.

IV. Dane techniczne

Model: GLR001

Napięcie znamionowe: AC 100-240V 50-60Hz

Moc maksymalna: 5W

Akumulatorki: 2x600mAh Ni-MH (niklowo-metalowo-wodorkowe)

Czas ładowania: 8h

Parametry zasilacza zewnętrznego

Nazwa producenta	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Identyfikator modelu	ZC501000EU
Napięcie wejściowe	100-240V
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	DC 5,0V
Prąd wyjściowy	1.0A
Moc wyjściowa	5.0W
Średnia sprawność podczas pracy	74,59%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,065W

WARNING:

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.

2 – Expand and straighten the power cord before use.

3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.

4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.

5 – Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision.

7 – Do not leave the appliance unattended during operation.

8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.

9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.

10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.

11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.

12 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper usage of the appliance.

For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.

WARNINGS

- 1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
- 2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
- 3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
- 4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
- 5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the device and its elements before use.
- 6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.
- 7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
- 8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.
- 9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
- 10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.
- 11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.
- 12 – Use, charge and store the device at temperature between 15°C and 35°C.
- 13 – Do not use the device on damaged skin, open wounds, burns, blisters, etc.

When the men shaver is used in the bathroom, unplug after use, since the proximity of water presents a hazard even when the men shaver is turned off.

Never put the device on wet surfaces if it's connected to the power supply.

I. General information:

1. Protective cap, 2. Shaving head, 3. Cover release button, 4. On / Off switch, 5. Lock switch
6. Trimmer release, 7. LED indicator, 8. Power supply socket, 9. Power adapter

II. Operating instruction

Prior to first use:

- 1 – Remove the protective film and all other elements of the packaging.
- 2 – Unwind and straighten the power cord.
- 3 – Make sure that the device is turned off. Connect the charger to the device, and then to the wall outlet. LED indicator will light up. Charge the device for about 8 hours. Unplug the power adapter from the wall outlet, and then unplug the cord from the device. **CAUTION: To charge the device, use only the provided power adapter.**

Usage

Capacity of a new battery allows for approximately 60 minutes of work. After the battery is discharged, it is possible to continue operation of the device with the power cable plugged-in. CAUTION: Frequent use of the device with the power cord will reduce battery life.

The device is waterproof and can be used e.g. in the bath or in the shower ONLY if you use it with the battery (without power supply cord).

Wet shaving

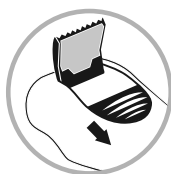
- 1 – Moisten the skin with water, then apply shaving foam or gel. Rinse the shaving head under running water to ensure its smooth movement over the skin.
- 2 – Slide the lock switch downwards (5) and turn the shaver on using (4) button. Move the head over the skin, using a circular motion. CAUTION: Shaver must be rinsed regularly.
- 3 – After you have finished shaving, turn the device off using the (4) button and lock the on / off switch by moving the lock switch (5) upwards.

Dry shaving

- 1 – Slide the lock switch downwards (5) and turn the shaver on using the (4) button. Move the head over the skin, using a circular motion.
- 2 – After you have finished shaving, turn the device off using the (4) button and lock the on / off switch by moving the lock switch (5) upwards.

Trimming

- 1 – Move the trimmer release slide (6) downwards to open the trimmer. Then, press the (4) button to turn the device on and start trimming.
- 2 – Switch off the device, clean the trimmer head with the provided brush and close the trimmer (you will hear a 'click' sound).



III. Cleaning and Maintenance

- 1 – Before cleaning, always unplug the device from the power supply – unplug the power cord.
- 2 – After each shave, clean the shaving head. This will ensure optimum performance and durability. To do this, turn off the device, press the release button (3), and then rinse the shaving head and the hair chamber with warm water. Shake off any excess water and leave the device to dry.



3 – In order to clean the device more thoroughly, you can remove cutters and guards, and clean them with the provided brush. To do this, remove the shaving head and then remove the retaining element (turn the lock counter-clockwise). Pull out the cutters and the guards, and clean them with a brush. Then, place the guards and the cutters in the shaving head (make sure that the protruding parts of the head fit exactly into the recesses). Put the retaining element back into the shaving head, turn the lock clockwise, and reattach the head to the shaver (slide the lug of the shaving head into the slot in the top of the shaver).



4 – Keep the device on a dry and safe place, free of dust.

5 – Do not wind the power cord around the appliance.

IV. Technical data

Model: GLR001

Rated voltage: AC 100-240V 50-60Hz

Max. power: 5W

Batteries: 2x600mAh Ni-MH (nickel-metal hydride)

Charging time: 8h

Parameters of the external power supply

The manufacturer's name	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Model identifier	ZC501000EU
Input voltage	100-240V
AC input frequency	50/60 Hz
Output voltage	DC 5,0V
Output current	1.0A
Output power	5.0W
Average efficiency during work	74,59%
No-load power consumption	0,065W

POZOR!

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.
Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.
Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Pozor – před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod – přečtete tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- 1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC - je střídavý proud a DC - stejnosměrný proud.
- 2 – Před použitím rozмотejte a narovnejte napájecí kabel.
- 3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.
- 4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.
- 5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.

Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií - tuto fólii je potřeba také odstranit.

- 6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem

- 7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.
- 8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.
- 9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.
- 10 – Při vypořádání z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.
- 11 – Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.

12 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.

UPOZORNĚNÍ

- 1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
- 2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
- 3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nespĺňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.
- 4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
- 5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočíte ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutně důkladně vysušit.
- 6 – Přístroj neobsluhujte mokřýma rukama.
- 7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
- 8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.
- 9 – Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.
- 10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.
- 11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.
- 12 – Používejte, nabíjejte a skladujte zařízení v teplotním rozmezí 15°C až 35°C.
- 13 – Nepoužívejte zařízení v případě odřenin, otevřených ran, popálenin, puchýřů apod.

Pokud je spotřebiče používán v koupelně, po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky, protože výskyt vody poblíž spotřebiče představuje nebezpečí i v situaci, kdy je spotřebiče vypnutý.

I. Základní informace:

1. Zajišťovací nástavec, 2. Holící hlava, 3. Tlačítko povolení krytu, 4. Spínač/spínač,
5. Tlačítko blokády zapnutí, 6. Běžec trimru, 7. Signalizační dioda, 8. Napájecí zásuvka
9. Napáječ

II. Obsluhování zařízení:

Před prvním použitím:

- 1 – Sundejte ochrannou fólii a všechny jiné prvky obalu.
- 2 – Rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
- 3 – Ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Napojte nabíječku na zařízení, a pak na síťovou zásuvku. Rozsvítí se signalizační dioda. Nabíjejte zařízení po dobu cca 8 hodin. Následně odpojte napáječ od napájecí zásuvky, a pak odpojte vodič od zařízení. **POZOR: K nabíjení zařízení použijte výhradně připojený napáječ.**

Používání

Kapacita nové baterie umožňuje cca 60minut práce. Po vybití baterie, je možné pokračování práce zařízením s připojeným síťovým vodičem. POZOR: Časté používání zařízení se síťovým vodičem způsobí snížení životnosti baterie.

Zařízení je odolné proti vodě a může se používat např. v koupeli, pod sprchou JEN za podmínky využívání při napájení zabudovaného akumulátoru (bez síťového napájení).

Holení na mokro

- 1 – Navlhčete pokožku vodou, následně naneste holící pěnu nebo žel. Opláchněte holící hlavu tekoucí vodou, aby se zajistilo její volné posouvání po pokožce.
- 2 – Posuňte tlačítko blokady dolů (5) a zapněte holící strojek tlačítkem (4). Posouvejte hlavu po pokožce krouživými pohyby. POZOR: Holící strojek musíte pravidelně opláchnout.
- 3 – Po ukončení holení vypněte holící strojek tlačítkem (4) a blokujte spínač posunutím tlačítka blokady (5) nahoru.

Holení na sucho

- 1 – Posuňte tlačítko blokady dolů (5) a zapněte holící strojek tlačítkem (4). Posouvejte hlavu po pokožce krouživými pohyby.
- 2 – Po ukončení holení vypněte holící strojek tlačítkem (4) a blokujte spínač posunutím tlačítka blokady (5) nahoru.

Zastříhování pomoci trimru

- 1 – Posuňte běžec trimru (6) dolů, aby se trimr otevřel. Následně stlačte tlačítko (4) aby zapnout holící strojek a začat zastříhování.
- 2 – Vypněte holící strojek, očistěte zoubky trimru připojeným kartáčkem a zavřete trimr (uslyšíte „kliknutí“).



III. Čištění a údržba

- 1 – Před čištěním vždy odpojte zařízení z napájení - vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky.
- 2 – Po každém holení musíte očistit holící díl, toto zajistí jeho optimální výkonnost a životnost. Za tímto účelem vypněte holící strojek, stlačte povolovací tlačítko (3), následně opláchněte holící díl a zásobník na vlasy teplou vodou. Setřepete zbytky vody a ponechte zařízení k vyschnutí.



3 – Aby bylo čištění důkladnější můžete vymontovat ostří a kryty, a pak tyto očistit připojeným kartáčkem. Za tímto účelem sejměte holicí díl a vyjměte z něj zajišťovací prvek (otočením blokády vlevo). Vytáhněte ostří a kryty, a pak tyto očistěte kartáčkem. Následně umístěte ostří a kryty v holicím dílu (ujistěte se, že vyčnívající části hlav jsou důkladně přizpůsobené důlkům). Pak nasadte zajišťovací prvek na holicí díl, otočte blokádu vpravo, a celek opět upevněte na holicí strojek (zasunutím výčnělku holicího dílu do štěrbin v horní části holicího strojku).



4 – Skladujte zařízení na suchém a bezpečném místě zbaveném prachu.

5 – Nenavíjejte napájecí kabel na zařízení.

IV. Technické parametry

Model: GLR001

Jmenovité napětí: AC 100-240V 50-60Hz

Maximální výkon: 5W

Akumulátory: 2x600mAh Ni-MH (nikl-hydridové)

Doba nabíjení: 8h

Parametry napájení externího holicího strojku

Název výrobce	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Identifikátor modelu	ZC501000EU
Vstupní napětí	100-240V
AC vstupní frekvence	50/60 Hz
Výstupní napětí	DC 5,0V
Výstupní proud	1.0A
Výstupní výkon	5.0W
Průměrná účinnost během práce	74,59%
Spotřeba energie bez zátěže	0,065W

POZNÁMKA:

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôsobené na používanie vonku

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

POKYNY OHĽADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

- 1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.
- 2 – Pred použitím rozvinúť a napriamit' napájací vodič.
- 3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.
- 4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol rozťahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.
- 5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.

Pozor! V prípade plášt'a s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natihnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.

- 6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre deti, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.

UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom

- 7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.
- 8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.
- 9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.
- 10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.
- 11 – Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia

12 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.

VÝSTRAHY

- 1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
- 2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
- 3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
- 4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
- 5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
- 6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrymi rukami.
- 7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
- 8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
- 9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
- 10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrych povrchoch.
- 11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.
- 12 – Používajte, nabíjajte a skladujte zariadenie v teplotnom rozmedzí 15°C až 35°C.
- 13 – Nepoužívajte zariadenie v prípade odrenín, otvorených rán, obarenín, pľuzgierov a pod.

Ak sa zariadenie používa v kúpeľni, po použití vyťahnite zástrčku zo zásuvky, lebo prítomnosť vody je ohrozením aj vtedy, keď je zariadenie vypnutá.

I. Základné informácie:

1. Zabezpečovací nástavec, 2. Holiaca hlava, 3. Tlačidlo povolenia krytu, 4. Spínač/spínač
5. Tlačidlo blokady zapnutia, 6. Bežec triméra, 7. Signalizačná dióda, 8. Napájacia zásuvka
9. Napájač

II. Obsluha zariadenia:

Pred prvým použitím:

- 1 – Dajte dolu ochrannú fóliu a všetky iné prvky obalu.
- 2 – Rozviňte a napriamte napájací vodič.
- 3 – Ubezpečte sa, že je zariadenie vypnuté. Napojte nabíjačku na zariadenie, a potom na sieťovú zásuvku. Rozsvieti sa signalizačná dióda. Nabíjajte zariadenie cez cca 8 hodín. Následne odpojte napájač od napájacej zásuvky, a potom odpojte vodič od zariadenia. **POZOR: Na nabíjanie zariadenia používajte výhradne pripojený napájač.**

Užívanie

Kapacita novej batérie umožňuje cca 60minut práce. Po vybití batérie možno pokračovať v práci zariadenia s pripojeným sieťovým vodičom. **POZOR:** Časté používanie zariadenia so sieťovým vodičom spôsobí zníženie životnosti batérie.

Zariadenie je odolné proti vode a môže sa používať napr. v kúpeľu, pod sprchou LEN za podmienku využívania pri napájaní zabudovaného akumulátora (bez sieťového napájania).

Holenie na mokro

- 1 – Navlhčíte pokožku s vodou, následne naneste holiacu penu alebo žel. Opláchnite holiacu hlavu s tečúcou vodou, aby sa zabezpečilo jej voľné posúvanie sa po pokožke.
- 2 – Posuňte tlačidlo blokády dolu (5) a zapnite holiaci strojček tlačidlom (4). Posúvajte hlavu po pokožke krúživými pohybmi. **POZOR:** Holiaci strojček musíte pravidelne oplakať.
- 3 – Po ukončení holenia vypnete holiaci strojček tlačidlom (4) a blokujte spínač posunutím tlačidla blokády (5) nahor.

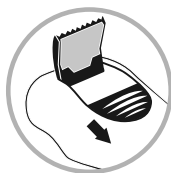
Holenie na sucho

- 1 – Posuňte tlačidlo blokády dolu (5) a zapnite holiaci strojček tlačidlom (4). Posúvajte hlavu po pokožke krúživými pohybmi.
- 2 – Po ukončení holenia vypnite holiaci strojček tlačidlom (4) a blokujte spínač posunutím tlačidla blokády (5) nahor.

Strihanie pomocou triméra

Posuňte bežec triméra (6) dolu, aby sa trimér otvoril. Následne stlačte tlačidlo (4) aby zapnúť holiaci strojček a začať strihanie.

Vypnite holiaci strojček, očistite zuby triméra s pripojenou kefkou a zatvorte trimér (počujete „kliknutie“).



III. Čistenie a údržba

- 1 – Pred čistením zariadenia musíte ho vždy odpojiť od napájania – vytiahnite napájajúcu zástrčku zo zásuvky.
- 2 – Po každom holení musíte očistiť holiaci diel, toto zaručí jeho optimálnu výkonnosť a životnosť. Za týmto účelom vypnite holiaci strojček, stlačte povoľovacie tlačidlo (3), následne opláchnite holiaci diel a zásobník na vlasy s teplou vodou. Musíte striasť zvyšky vody a nechať zariadenie na vyschnutie.



3 – Aby bolo čistenie dôkladnejšie môžete vymontovať ostria a kryty, a potom tieto očistiť s pripojenou kefkou. Za týmto účelom dajte dolu holiaci diel a vyberte z neho zabezpečovací prvok (otočením blokády vľavo). Vytiahnite ostria a kryty, a potom tieto očistite s kefkou. Následne umiestnite ostria a kryty v holiacom dieli (ubezpečte sa, že vyčnievajúce časti hláv sú dôkladne prispôsobené jamkám). Potom nasadte zabezpečovací prvok na holiaci diel, otočte blokádu vpravo, a celok opäť upevnite na holiaci strojček (zasunutím výčnelku holiaceho dielu do štrbiny v hornej časti holiaceho strojčka).



4 – Skladujte zariadenie na suchom a bezpečnom mieste zbavenom prachu.

5 – Nenavíjajte napájací kábel na zariadenie.

Technické údaje

Model: GLR001

Menovité napätie: AC 100-240V 50-60Hz

Maximálny výkon: 5W

Akumulátory: 2x600mAh Ni-MH (nikl-hydridové)

Doba nabíjanie: 8h

Parametre externého napájania holiaceho strojčka

Názov výrobcu	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Identifikátor modelu	ZC501000EU
Vstupné napätie	100-240V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	DC 5,0V
Výstupný prúd	1.0A
Výstupný výkon	5.0W
Priemerná účinnosť počas práce	74,59%
Spotreba energie bez zaťaženia	0,065W

FIGYELEM:

A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.

A készüléket TILOS üzleti/professzionális célokra használni.

A készüléket NEM szabad szabadterén használni.

Figyelem! Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.

ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

1 – Használat előtt ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a helyi tápfeszültségi paramétereknek, de mindemellett ügyelni kell arra, hogy: AC - a váltóáramot a DC pedig az egyenáramot jelöli.

2 – Használat előtt hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.

3 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelen, valamint a csatlakozó dugón ne legyen semmilyen sérülés.

4 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelt ne érje nyílt láng vagy egyéb hőforrás, illetve ne éles szegély felett hajtsa ki, amik a tápkábel szigetelését felsértheti.

5 – Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.

Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.

6 – A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.

FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.

7 – A készülék működése közben nem hagyható felügyelet nélkül.

8 – Tilos a készüléket, valamint a tápkábelt vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.

9 – Használaton kívül a készüléket ki kell húzni a hálózati aljzataból.

- 10 – A csatlakozó hálózati aljzataból való kihúzásakor ne a tápkábelt húzza, hanem a csatlakozót.
- 11 – TILOS FÉMTÁRGYAT helyezni a készülék belsejébe
- 12 – A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.

Ajánlott a biztonságosság növelésére érdekében elektromos hálózatot automatikus megszakítóval felszerelni 30mA indítóárammal.

Figyelem: Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, a javítást vagy cserét kizárólag képzett szakszerviznek kell elvégeznie.

FIGYELMEZTETÉS

- 1 – A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
- 2 – Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
- 3 – Ne használjon hosszabbítót vagy egyéb elektromos csatlakozó aljzatokat, amelyek nem felelnek meg a hatályos villamossági szabványoknak és előírásoknak.
- 4 – Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszervíz kell végezzen.
- 5 – Abban az esetben, ha a külső alkatrészek, mint az elektromos csatlakozó vagy a tápkábel nedves lesz, használat előtt a kenyérpíritót és annak elemeit meg kell szárítani.
- 6 – Ne használja a készüléket vizes kézzel.
- 7 – Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.
- 8 – Ne használja a készüléket a kádban, mosogató felett, zuhany alatt vagy más víz -, vagy egyéb folyadék tartály közelében
- 9 – Soha ne tisztítsd a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.
- 10 – Soha ne helyezd a bekapcsolt készüléket nedves felületen található csatlakozóba.
- 11 – A készülék aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizd, hogy az aljzat feszültségi paramétereire megfelelnek a készülék adattábláján megadott értékeknek.
- 12 – A készüléket 15°C és 35°C közötti hőmérsékleten használja, töltsé és tárolja.
- 13 – A készüléket nem szabad horzsoláson, nyílt seben, égési sérüléseken, hólyagokon stb. használni.

Amennyiben a készülék a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a csatlakozó aljzataból, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van.

I. Alapinformációk:

1. Védőburkolat, 2. Borotvafej, 3. Fedél kioldó gomb, 4. Kapcsológomb, 5 Kapcsológomb zár
6. Trimmelő csúszka, 7. Jelző dióda, 8. Hálózati csatlakozó aljzat , 9. Tápegység

II. A készülék használata:

Első használat előtt:

- 1 – Vegye le a védőfilát és a csomagolás minden elemét.
- 2 – Tekerje ki és egyenesítse ki a tápvezetékét.
- 3 – Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Csatlakoztassa a töltőt a készülékre, majd a hálózati aljzatra. Ekkor kigyullad a jelző dióda. Töltsé a készüléket körülbelül 8 órán keresztül. Ezután kapcsolja le a tápegységet a hálózati aljzatról, majd a tápvezetékét a készülékről.

FIGYELEM: a készülék töltéséhez kizárólag a mellékelt töltőt használja.

Használat

Az új elem kapacitása körülbelül 60 percnyi üzemre elegendő. Az elem lemerülése után a borotválkozás a tápvezeték csatlakoztatásával folytatható. FIGYELEM: A készülék tápvezetékéről való gyakori használata csökkenti az elem élettartamát.

A készülék vízálló. A fürdéshez, zuhanyhoz CSAK a beépített elemmel együtt használható (hálózati vezeték nélkül).

Nedves borotválkozás

- 1 – Nedvesítse be a bőrt vízzel, majd hordja fel a borotvahabot vagy a borotvagélt. Öblítse le a borotvafejet folyó vízben a bőrön való könnyebb mozgítás céljából.
- 2 – Tolja le a blokádgombot (5) és kapcsolja be a borotvát a kapcsológombbal (4). Körköröst mozgásokat végezve húzza végig a borotvát a bőrön. FIGYELEM: A borotvát rendszeresen le kell öblíteni.
- 3 – A borotválkozás végeztével kapcsolja ki a borotvát a kapcsológombbal (4) és blokkolja le a kapcsológombot a blokádgomb (5) felfelé tolásával.

Száraz borotválkozás

- 1 – Tolja le a blokádgombot (5) és kapcsolja be a borotvát a kapcsológombbal (4). Körköröst mozgásokat végezve húzza végig a borotvát a bőrön.
- 2 – A borotválkozás végeztével kapcsolja ki a borotvát a kapcsológombbal (4) és blokkolja le a kapcsológombot a blokádgomb (5) felfelé tolásával.

Trimmelő használata

- 1 – Tolja le a trimmelő csúszkáját (6) a trimmelő felnyitásához. Ezután kapcsolja be a borotvát a kapcsológombbal (4) és kezdje el a vágást.
- 2 – Kapcsolja ki a borotvát, tisztítsa meg a trimmelő fogait a mellékelt kefével és zárja be a trimmelőt (jellegzetes „kattanás” hang).



Tisztítás és karbantartás

- 1 – A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a tápdugót a dugaljából.
- 2 – Minden borotválkozás után tisztítsa meg a borotvafejet, ami optimális hatásfokot és élettartamot biztosít számára. E célból kapcsolja ki a borotvát, nyomja meg a kioldó gombot (3), majd öblítse le a borotvafejet és a szórtárolót meleg vízben. Rázza le a felesleges vizet és hagyja megszáradni a készüléket.



3 – Az alaposabb tisztítás céljából kiszerezheti a vágókéseket és a védőelemeket, majd megtisztíthatja őket a mellékelt kefével. Ehhez vegye le a borotvafejet és vegye ki a biztosító elemet (a zár balra fordításával). Vegye ki a vágókéseket és a védőelemeket, majd tisztítsa meg őket a kefével. A tisztítás végeztével helyezze vissza a védőelemeket és a vágókéseket a borotvafejbe (győződjön meg róla, hogy a fej kiálló részei megfelelően illeszkednek a mélyedésekbe). Ezután helyezze fel a védőburkolatot a borotvafejre, forgassa el jobbra, majd rögzítse az egészet a borotvára (a borotvafej kiálló részének a borotva felső részén lévő nyílásba tolásával).



4 – A készülék száraz és portól védett, biztonságos helyen tárolandó.

5 – Nem szabad a tápkábelt a készülékre tekerni.

Műszaki adatok

Modell: GLR001

Névleges feszültség: AC 100-240V 50-60Hz

Maximális teljesítmény: 5W

Elem: 2x600mAh Ni-MH (nikkel-fémhidrid)

Töltési idő: 8h

A borotva külső áramellátásának paraméterei

A gyártó neve	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modellazonosító	ZC501000EU
Bemeneti feszültség	100-240V
AC bemeneti frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	DC 5,0V
Kimeneti áram	1.0A
Kimeneti teljesítmény	5.0W
Átlagos hatékonyság munka közben	74,59%
Üresjáratú energiafogyasztás	0,065W

ВНИМАНИЕ:

Устройство предназначено только для домашнего пользования.

Устройство НЕ предназначено для коммерческого/профессионального пользования.

Устройство НЕ предназначено для использования на открытом воздухе

Внимание! Перед использованием следует обязательно ознакомиться с настоящим руководством по использованию во избежание несчастных случаев и для правильного использования устройства. Руководство необходимо сохранить и хранить так, чтобы к нему всегда было легко обратиться.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- 1 – Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует местным параметрам питания; при этом необходимо помнить, что обозначение: AC – это переменный ток, а DC – это постоянный ток.
- 2 – Перед использованием размотать и выпрямить провод питания.
- 3 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания и штекер не имели каких-либо видимых повреждений.
- 4 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания не был протянут над открытым огнем или другим источником тепла, которые могут повредить изоляцию провода.
- 5 – Перед первым использованием необходимо убрать все элементы упаковки.

Внимание! В случае корпуса с металлическими элементами на этих элементах может быть натянута плохо заметная защитная плёнка, которую также нужно убрать.

- 6 – Прибор не должен использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и возможностями восприятия без надзора уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с настоящим руководством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта или знаний по использованию оборудования ТОЛЬКО если это будет происходить под руководством лица, ответственного за их безопасность, или им были даны советы о том, как использовать аппарат безопасно, и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться деть-

ми, если они не старше 8 лет и эти действия проводятся под наблюдением

7 – Нельзя оставлять прибор без внимания во время работы.

8 – Нельзя погружать устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.

9 – Когда прибор не используется, он всегда должен быть отключен от электрической розетки.

10 – Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за провод питания, всегда тяните за вилку.

11 – Нельзя засовывать КАКИЕ-ЛИБО МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ внутрь устройства.

12 – Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая система была оборудована автоматическим устройством защитного отключения с током срабатывания 30мА.

Внимание: Если провод или штекер питания будет поврежден, замену или ремонт должен обязательно выполнить специализированный ремонтный центр.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1 – Нельзя пользоваться прибором, если он поврежден или работает неправильно.

2 – Нельзя пользоваться прибором, если ранее он упал с высоты или проявляет видимые признаки повреждения.

3 – Не использовать удлинители или другие электрические розетки, не соответствующие действующим электрическим стандартам и правилам.

4 – Любой ремонт, демонтаж или замену каких-либо частей должен выполнять специализированный центр.

5 – В случае намочения таких наружных элементов, как электрические контакты, штекер или провод, перед использованием необходимо высушить тостер и его элементы.

6 – Не пользуйтесь устройством с мокрыми руками.

7 – Если есть подозрение, что прибор поврежден, НИКОГДА не ремонтируйте прибор самостоятельно.

8 – Не пользуйтесь устройством в ванне, над раковиной, под душем или вблизи другого сосуда с водой или с другой жидкостью.

9 – Никогда не мойте прибор под струей воды или таким образом, чтобы с него стекала вода.

10 – Никогда не кладите включенный в розетку прибор на мокрые поверхности.

11 – Перед включением прибора в розетку убедитесь, что параметры напряжения в сети соответствуют параметрам устройства на заводской табличке.

12 – Используйте, заряжайте и храните прибор при температуре 15-35 °С.

13 – Не используйте прибор, если на теле имеются ссадины, открытые раны, ожоги, мозоли и т.п.

Когда устройство используется в ванной комнате, после использования выньте штекер из розетки, поскольку близость воды представляет опасность даже тогда, когда устройство выключено.

I. Основные сведения:

1. Защитная насадка, 2. Бреющая головка, 3. Кнопка съема кассеты, 4. Выключатель/выключатель, 5. Кнопка блокировки включения, 6. Ползунок триммера, 7. Индикатор
8. Гнездо для подключения адаптера питания, 9. Адаптер питания

II. Пользование устройством:

Перед первым использованием :

- 1 – Снимите защитную плёнку и все остальные элементы упаковки.
- 2 – Размотайте и распрямите шнур питания.
- 3 – Убедитесь, что прибор выключен. Подключите адаптер питания к прибору, затем к розетке электросети. Теперь горит индикатор. Заряжайте прибор около 8 часов. Затем отключите адаптер от розетки и прибора. **ВНИМАНИЕ: Для зарядки прибора используйте исключительно входящий в комплект адаптер питания.**

Пользование

Полная зарядка нового аккумулятора обеспечивает до 60 минут работы. После разрядки аккумулятора возможным является продолжение работы прибора с подключенным шнуром питания. **ВНИМАНИЕ:** Частое использование прибора с одновременно подключенным шнуром питания приводит к снижению работоспособности аккумулятора.

Прибор является водостойким и может использоваться, например, во время ванны или душа, **НО ТОЛЬКО** под условием отключения от электросети.

Влажное бритье

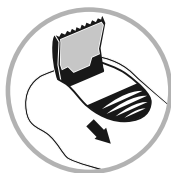
- 1 – Смочите кожу водой, затем нанесите на кожу пену или гель для бритья. Ополосните бритвенный блок под струей воды, чтобы обеспечить легкое скольжение по коже.
- 2 – Передвиньте кнопку блокировки вниз (5) и включите бритву (4). Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы обеспечить гладкое скольжение по коже, регулярно промывайте бритву под струей воды.
- 3 – После бритья выключите бритву (4) и заблокируйте кнопку, передвигая кнопку блокировки вверх (5).

Сухое бритье

- 1 – Передвиньте кнопку блокировки вниз (5) и включите бритву (4). Перемещайте бритвенные головки по коже, совершая круговые движения.
- 2 – После бритья выключите бритву (4) и заблокируйте кнопку, передвигая кнопку блокировки вверх (5).

Использование триммера

- 1 – Чтобы открыть триммер, передвиньте ползунок триммера (6). Затем нажмите кнопку (4) и начните подравнивание.
- 2 – Выключите бритву, очистите насадку при помощи входящей в комплект щеточки и закройте триммер (должен прозвучать щелчок).



III. Чистка и уход

- 1 – Перед чисткой прибора всегда отключайте его от питания – выньте вилку питания из розетки.
- 2 – После каждого бритья следует очистить бреющую головку – это обеспечивает оптимальную эффективность и работоспособность прибора. Для этого выключите бритву, нажмите кнопку съема кассеты (3), затем промойте бреющую головку под струей теплой воды. Тщательно стряхните оставшуюся воду и просушите прибор.



- 3 – Для более тщательной чистки можно снять ножи и защитные колпачки, а затем очистить их входящей в комплект щеточкой. Для этого снимите бреющий блок и выньте защитный элемент (поверните фиксатор влево). Достаньте ножи и защитные колпачки, затем очистите их при помощи щеточки. Поместите ножи и защитные колпачки в бреющий блок (убедитесь, что выступы всех бритвенных головок совпадают с соответствующими пазами). Затем установите защитный элемент на бреющий блок, поверните фиксатор вправо и установите в бритву (помещая выступ бреющего блока во впадину верхней части бритвы).



- 4 – Хранить прибор в сухом, безопасном и свободном от пыли месте.
- 5 – Запрещается наматывание шнура питания вокруг прибора.

IV. Технические параметры

Модель: GLR001

Номинальное напряжение: AC 100-240V 50-60Гц

Максимальная мощность: 5Вт

Аккумуляторы: 2x600 мАч Ni-MH (никель-металл-гидридный)

Время зарядки: 8ч

Параметры внешнего блока питания бритвы

Название производителя	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Идентификатор модели	ZC501000EU
Входное напряжение	100-240V
Входная частота переменного тока	50/60 Hz
Выходное напряжение	DC 5,0V
Выходной ток	1.0A
Выходная мощность	5.0W
Средняя эффективность при работе	74,59%
Потребляемая мощность без нагрузки	0,065W

DĖMESIO:

Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.

Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke

Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtinai susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtinai išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.

SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS

1 – Prieš naudojimą būtinai patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC- tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.

2 – Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį

3 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių

4 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.

5 – Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.

Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.

6 – Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizines, jutimines ir psichines galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.

PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizines, jutimines bei psichines galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAI tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.

7 – Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.

8 – Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.

9 – Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

10 – Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tiktai už pačio kištuko.

- 11 – Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų
- 12 – Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.

Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.

Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tiktai specialiaame servise.

PERSPĖJIMAI

- 1 – Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
- 2 – Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadavimo žymės.
- 3 – Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
- 4 – Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiaame servise.
- 5 – Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
- 6 – Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
- 7 – Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
- 8 – Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
- 9 – Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
- 10 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
- 11 – Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.
- 12 – Naudokite, kraukite ir laikykite įrengimą temperatūrose tarp 15°C ir 35°C.
- 13 – Nenaudoti įrengimo ant nutrynimų, atvirų žaizdų, nudegimų, pūslių ir pan.

Kai prietaisas yra naudojamas vonioje, po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo, nes vandens artumas gali sukelti pavojų net tada, kai prietaisas yra išjungtas.

Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.

I. Pagrindinės informacijos:

- 1. Apsaugomasis antgalis, 2. Skutimosi galvutė, 3. Dangtelio atidarymo mygtukas,
- 4. Jungiklis/jungiklis, 5. Įjungimo blokavimo mygtukas, 6. Trimerio atidarymo jungiklis
- 7. Šviesos diodas, 8. Maitinimo pajungimo lizdas, 9. Pakroviklis

II. Įrengimo aptarnavimas:

Prieš pirmą naudojimą:

- 1 – Nuimkite apsauginę plėvelę, bei visus kitus įpakavimo elementus.
- 2 – Išvyniokite bei ištiesinkite maitinimo laidą.
- 3 – Įsitikinkite, jog įrengimas yra išjungtas. Prijunkite pakroviklį prie įrengimo, o vėliau prie elektros tinklo lizdo. Tada užsidegs šviesos diodas. Kraukite įrengimą apie 8 valandas. Tada atjunkite pakroviklį nuo maitinimo lizdo, o vėliau nuo įrengimo. **DĖMĖSIO: Įrengimo krovimui naudokite tiktai pridėtą pakroviklį.**

Naudojimas

Naujos baterijos apimtis leidžia įrengimui veikti apie 60 minučių. Išsikrovus baterijai darbo pratęsimas yra galimas po įrengimo pajungimo tinkliniu laidu. DĖMĖSIO: Dažnas įrengimo naudojimas su tinkliniu laidu įtakos baterijos apimtį sumažinimą.

Įrengimas yra atsparus vandeniui ir gali būti naudojamas pvz. vonioje, po dušu TIKTAI jeigu naudojama įmontuota baterija (be tinklinio laido).

Šlapias skutimasis

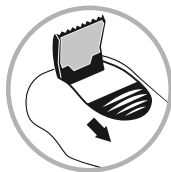
- 1 – Sušlapinkite odą vandeniu, tada ištepkite ją skutimosi pūtomis arba geliu. Nuskalaukite skutimosi galvutę po tekančiu vandeniu, kad ji galėtų laisvai slysti odos paviršiumi.
- 2 – Pastumkite blokavimo mygtuką žemyn (5) ir įjunkite skutimosi mašinėlę mygtuku (4). Stumkite skutimosi galvą odos paviršiumi apvaliais judesiais. DĖMĖSIO: Skutimosi mašinėlę reikia pastoviai skalauti.
- 3 – Baigus skutimąsi išjunkite skutimosi mašinėlę mygtuku (4) ir užblokuokite jungiklį, pastumiant blokavimo mygtuką (5) į viršų.

Sausas skutimasis

- 1 – Pastumkite blokavimo mygtuką žemyn (5) ir įjunkite skutimosi mašinėlę mygtuku (4). Stumkite skutimosi galvą odos paviršiumi apvaliais judesiais.
- 2 – Baigus skutimąsi išjunkite skutimosi mašinėlę mygtuku (4) ir užblokuokite jungiklį, pastumiant blokavimo mygtuką (5) į viršų.

Kirpimas trimerio pagalba

- 1 – Pastumkite trimerio atidarymo jungiklį (6) žemyn, kad atidaryti trimeri. Po to paspauskite mygtuką (4) kad įjungti skutimosi mašinėlę ir pradėti kirpimą.
- 2 – Išjunkite barzdaskutę, išvalykite trimerio dantukus pridėto šepetėlio pagalba ir uždarykite trimeri (išgirsite „spragtelėjimą“).



III. Valymas bei konservacija

- 1 – Prieš valydami įrengimą visada atjunkite jį nuo maitinimo – ištraukite kištuką iš maitinimo laido.
- 2 – Po kiekvieno skutimosi reikia išvalyti skutimo elementą, tai užtikrins optimalų našumą ir tarnau-

vimo laiką. Tam tikslui išjunkite skutimosi mašinėlę, paspauskite atlaisvinimo mygtuką (3), tada nuskalaukite skutimo elementą ir kamerą plaukams po šiltu vandeniu. Nukratykite likusį vandenį ir palikite įrengimą džiovimui.



3 – Norint tiksliau nuvalyti, galima išmontuoti peilius iš apsaugas, o vėliau nuvalyti juos pridėtu šepetėliu. Tam tikslui nuimkite skutimo elementą ir išimkite iš jo apsauginį elementą (pasukant blokavimo mygtuką į kairią). Ištraukite žirkles ir apsaugas, o vėliau nuvalykite jas šepetėliu. Tada įmontuokite apsaugas ir žirkles skutimo elemente (reikia įsitikinti, ar išsikišusios galvutės dalys tiksliai atitinka įdubimus). Tada užmaukite apsauginį elementą ant skutimo elemento, pasukite blokavimo mygtuką į dešinę, viską sumontuokite vėl ant skutimosi mašinėlės (įstumiant skutimo elemento išsikišimą į barzdaskutės viršuje esantį tarpą).



4 – Laikykite įrengimą sausoje ir saugioje vietoje, toli nuo dulkių.
5 – Negalima užvynioti maitinimo laido ant įrengimo.

IV. Techniniai duomenys

Modelis: GLR001

Nominali įtampa: AC 100-240V 50-60Hz

Didžiausias galingumas: 5W

Akumuliatoriai: 2x600mAh Ni-MH (Nikelio-metalo hidrido)

Maitinimo laikas: 8h

Skustuvo išorinio maitinimo šaltinio parametrai

Gamintojo pavadinimas	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modelio identifikatorius	ZC501000EU
Įvesties įtampa	100-240V
Kintamosios srovės įvesties dažnis	50/60 Hz
Išėjimo įtampa	DC 5,0V
Išėjimo srovė	1.0A
Išėjimo galia	5.0W
Vidutinis darbo efektyvumas	74,59%
Energijos suvartojimas be apkrovos	0,065W

UZMANĪBU:

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājāsaimniecībā.

Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.

Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.

Uzmanību! Pirms lietošanas nelaiemes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.

DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

- 1 – Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC – maiņstrāva, bet DC – līdzstrāva.
- 2 – Pirms lietošanas atīt un iztaisnot barošanas vadu.
- 3 – Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšīņai nav nekādu redzamu bojājumu.
- 4 – Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads neatrastos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.

Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.

- 5 – Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.
- 6 – Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.

BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.

- 7 – Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
- 8 – Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.
- 9 – Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.
- 10 – Izvelkot kontaktdakšīņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšīņu.

11 – Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS

12 – Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem.

Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktdakšiņa tiek bojāta, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.

BRĪDINĀJUMS

- 1 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
- 2 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
- 3 – Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktlīgldas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
- 4 – Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
- 5 – Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktdakšiņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
- 6 – Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
- 7 – Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
- 8 – Nelieto ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidrums tvertnes tuvumā.
- 9 – Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
- 10 – Nekad nelikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
- 11 – Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktlīgldā pārbaudi vai kontaktlīgldas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.
- 12 – Ierīci lietot, lādēt un glabāt temperatūrā no 15°C līdz 35°C.
- 13 – Ierīci nelietot uz nobrāzumiem, atklātām rētām, apdegumiem, tulznām, izsutumiem un tml.

Kad ierīci tiek lietots vannas istabā, pēc lietošanas izņemt kontaktdakšiņu no līgldas, par cik ūdens tuvums veido bīstamību arī tad, kad ierīci ir izslēgts.

Nekad nelikt ieslēgtu ierīci kontaktlīgldā uz mitrām virsmām.

I. Pamata informācija:

- 1 – Aizsarguzmava, 2 – Skūšanas galviņa, 3 – Vāciņa atbrīvošanas poga, 4 – Slēdzis
- 5 – Ieslēgšanas bloķēšanas poga, 6 – Trimeris aizbīdnis, 7 – Signalizācijas diode
- 8 – Barošanas pievienošanas līglda, 9 – Transformators

II. Ierīces apkalpošana:

Pirms pirmās lietošanas:

- 1 – Noņemt aizsargplēvi kā arī visus citus iepakojuma elementus.
- 2 – Attīt un iztaisnot barošanas vadu.
- 3 – Pārliedzināties, ka ierīce ir izslēgta. Pie ierīces pievienot transformatoru, un pēc tam to pie tīkla ligzdas. Tad iedegsies signalizācijas diode. Ierīci lādēt apmēram 8 stundas. Pēc tam atvienot transformatoru no tīkla ligzdas un barošanas vadu no ierīces. **UZMANĪBU: Ierīces lādēšanai izmantot tikai pievienoto transformatoru.**

Lietošana

Jaunas baterijas tilpums dod apmēram 60 minūtes darbības iespēju. Pēc baterijas izlādēšanās iespējama ierīces darbība ar pievienoto tīkla barošanas vadu. **UZMANĪBU:** Ierīci bieži lietojot ar tīkla barošanas vadu notiek baterijas ilgmūžības samazināšanās.

Ierīce ir ūdens izturīga un to var lietot piem. mazgājoties vannā, dušā **TIKAI** ar nosacījumu ka tiek lietots ar iebūvēto akumulatoru (bez tīkla barošanas).

Mitrā skūšanās

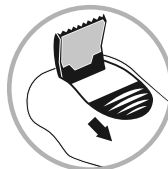
- 1 – Samitrināt ādu ar ūdeni, pēc tam uzklāt skūšanas putas vai gēlu. Noskalot skūšanas galviņu tekošā ūdenī, lai nodrošinātu tās brīvu pārvietošanos pa ādu.
- 2 – Pārbīdīt bloķēšanas pogu (5) uz leju un ar slēdzi (4) ieslēgt skuvekli. Pārvietot skuvekļa galviņu pa ādu, veicot apļveida kustības. **UZMANĪBU:** Skuvekli nepieciešams regulāri skalot.
- 3 – Pēc skūšanas ar slēdzi (4) izslēgt skuvekli un nobloķēt slēdzi pārbīdot bloķēšanas pogu (5) uz augšu.

Sausā skūšanās

- 1 – Pārvietot bloķēšanas pogu (5) un ar slēdzi (4) ieslēgt skuvekli. Pārvietot skuvekļa galviņu pa ādu, veicot apļveida kustības.
- 2 – Pēc skūšanas ar slēdzi (4) izslēgt skuvekli un nobloķēt slēdzi pārbīdot blokādes pogu (5) uz augšu.

Griešana ar trimera palīdzību

- 1 – Pārvietot trimera aizbīdni (6) uz leju, lai atvērtu trimeri. Pēc tam nospieš pogu (4), lai izslēgtu skuvekli un sāktu griešanu.
- 2 – Skuvekli izslēgt, ar pievienoto otiņu notīrīt trimeri un aizvērt to (būs dzirdams “klikšķis”).



III. Tīrīšana un konservācija

- 1 – Pirms ierīces tīrīšanas to vienmēr atvienot no barošanas – izņemt barošanas kontaktdakšīņu no ligzdas.
- 2 – Pēc katras skūšanas griezošos elementus nepieciešams notīrīt, tas nodrošinās to optimālo

darbības spēju un ilgmūžību. Šajā nolūkā skuvekli izslēgt, nospieš atbrīvošanas pogu (3), pēc tam siltā ūdenī noskalot skūšanas elementu un matu nodalījumu. Ūdens pārpalikumu nokratīt un ierīci atstāt izžūšanai.



3 – Rūpīgai tīrīšanai var izņemt nažus un pārsegus, un tīrīt tos ar pievienoto otiņu. Šajā nolūkā noņemt skujošo elementu un no tā izņemt bloķēšanas elementu (pagriežot bloķēšanu pa kreisi). Izņemt nažus un pārsegus, un tos notīrīt ar otiņu. Pēc tam novietot pārsegus un nažus skūšanas elementā (nepieciešams pārlicināties vai galviņas izejošās daļas precīzi pieguļ iedzilīnājumos). Pēc tam uz skūšanas elementu uzlikt bloķēšanas elementu, pagriežot bloķēšanu pa labi un visu atkārtoti nostiprināt skuveklī (iebīdot skūšanas elementa izejošo elementu skuvekļa augšējās daļas iedzilīnājumā).



4 – Ierīci glabāt sausā un drošā vietā tālu no putekļiem.

5 – Uz ierīci nedrīkst uzlīt barošanas vadu.

IV. Tehniskie dati

Modelis: GLR001

Maiņstrāva: AC 100-240V 50-60Hz

Maksimālā jauda: 5W

Akumulatori: 2x600mAh Ni-MH (niķeļa-metāla hibrīda)

Lādēšanas laiks: 8h

Skuvekļa ārējās barošanas avota parametri

Ražotāja nosaukums	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Modeļa identifikators	ZC501000EU
Ieejas spriegums	100-240V
Maiņstrāvas ieejas frekvence	50/60 Hz
Izejas spriegums	DC 5,0V
Izejas strāva	1.0A
Izejas jauda	5.0W
Vidējā efektivitāte darba laikā	74,59%
Enerģijas patēriņš bez slodzes	0,065W

TÄHELEPANU!

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.

Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.

SEADME OHUTU KASUTAMINE

1 – Enne kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud pinge oleks võrdne kohaliku vooluvõrgu pingega, ja pidage meeles, et: AC – tähistab vahelduvvoolu ja DC – tähistab alalisvoolu.

2 – Enne seadme kasutamist reguleerige selle toitejuhe parajaks.

3 – Toitejuhe ja -pistik peavad olema nähtavate kahjustusteta.

4 – Toitejuhe ei tohi mööduda lahtistest tuleallikatest ega muudest soojusallikatest, samuti ei tohi toitejuhe minna teravate servade vastu, sest need võivad kahjustada juhtme ümbrist.

5 – Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.

Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.

6 – Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.

HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, AINULT ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.

7 – Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.

8 – Ärge laske seadmepiiridele ega selle toitejuhtmel vee ega muude vedelikega kokku puutuda.

9 – Kui seade ei ole kasutusel, siis peab see olema vooluvõrgust lahti ühendatud.

10 – Seadme pistikut seinakontaktist välja võttes, ärge kunagi tõmmake otse juhtmest, vaid alati pistikust.

11 – ÄRGE SISESTAGE seadmesse MINGEID METALLESEMEID.

12 – Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamisega tekitatud kahjude eest.

Kasutamisel ohutuse suurendamise eesmärgil on soovitatav, et seadet kasutatakse elektrisüsteemis, mis on automaatse rikkevooluseadmega ja vooluga 30 mA.

TÄHELEPANU! Kui toitejuhe või pistik on saanud kahjustusi, siis peab need asendama või parandama pädev teenindusettevõtte.

HOIATUSED

- 1 – Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.
- 2 – Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.
- 3 – Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega pistikupesasid, mis on vastuolus elektrilaste standardite ja sätetega.
- 4 – Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindusettevõtte poolt.
- 5 – Kui seadme osad, nagu elektrikontaktid, pistik või toitejuhe, on saanud märjaks, siis tuleb seade ja selle osad enne kasutamist hoolikalt kuivatada.
- 6 – Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- 7 – Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.
- 8 – Ärge kasutage seadet vannis, kraanikausis, duši all ega vee või muude vedelikega täidetud anumate lähedal.
- 9 – Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.
- 10 – Ärge pange seadet märjale pinnale, kui see on ühendatud vooluvõrku.
- 11 – Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et seadme andmesildil loetletud parameetrid vastaks seinakontakti elektrilistele parameetritele.
- 12 – Kasutage, laadige ja hoidke seadet temperatuuril 15-35 °C.
- 13 – Ärge kunagi kasutage seaded marrastunud naha, lahtiste haavade, põletuste, villide jms korral.

Peale seadme vannitoas kasutamist, võtke seade vooluvõrgust välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seadme on välja lülitatud.

Üldine teave:

- 1 – Kaitsekate, 2 – Lõikepea, 3 – Katte vabastamise nupp, 4 – Lülitati SEES/VÄLJAS
- 5 – Lukustusnupp, 6 – Trimmer-liugur, 7 – LED-märgutuli, 8 – Toitejuhtme pistik,
- 9 – Laadija

Kasutusjuhend:

Enne esimest kasutamist:

- 1 – eemaldage kaitsekile ning ülejäänud pakendiosad;
- 2 – reguleerige toitejuhe parajaks;
- 3 – Veenduge, et seade oleks välja lülitatud. Ühendage laadija seadme ja seejärel vooluvõrguga. Süttib LED-märgutuli. Laadige seadet umbes 8 tundi. Järgmisena ühendage laadija vooluvõrgust ja seejärel seadmest lahti. **TÄHELEPANU! Laadige seadet ainult ettenähtud laadijaga.**

Kasutamine

Uus aku võimaldab seadmel töötada umbes 60 minutit. Kui seade on ühendatud vooluvõrku, siis töötab see ka tühja aku korral. **TÄHELEPANU!** Kui kasutate seadet sageli vooluvõrgu toiterežiimis, siis see vähendab aku kasutusiga.

Seade on veekindel ning seda saab kasutada näiteks vannis või duši all käies AINULT patareitoite-režiimis (ei ole vooluvõrguga ühendatud).

Märg raseerimine

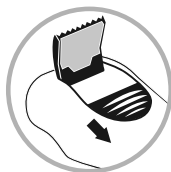
- 1 – Niisutage nahka veega ning kasutage habemeajamisvahtu või geeli. Loputage lõikepead veega ja veenduge, et see libiseks sujuvalt mööda nahka.
- 2 – Lükake lukustusnupp alla (5) ja lülitage pardel lülitist (4) sisse. Liigutage lõikepead nahal ringjate liigutustega. **TÄHELEPANU!** Pardlit tuleb sageli loputada.
- 3 – Kui olete raseerimise lõpetanud, lülitage seade lüliti (4) abil välja ja lükake lukustusnupp üles (5).

Kuiv raseerimine

- 1 – Lükake lukustusnupp alla (5) ja lülitage pardel lülitist (4) sisse. Liigutage lõikepead nahal ringjate liigutustega.
- 2 – Kui olete raseerimise lõpetanud, lülitage seade lüliti (4) abil välja ja lükake lukustusnupp üles (5).

Juuste trimmimine

- 1 – Trimmeri avamiseks lükake selle liugurit allapoole (6). Seejärel vajutage lülitit (4), et seade sisse lülitada, ja alustage trimmimisega.
- 2 – Lülitage seade välja, puhastage lõiketera kaasasoleva harjakese abil ja sulgege trimmer (kostub klõpsatus).

**III. Puhastamine ja hooldus**

- 1 – Enne puhastamist ühendage seade alati toiteallika küljest lahti – ühendage toitejuhe lahti.
- 2 – Puhastage raseerimiselementi pärast iga raseerimiskorda. Nii tagate optimaalse kasutuse ja efektiivsuse. Raseerimiselementi puhastamiseks lülitage seade välja, vajutage lukustusnuppu (3) ja loputage raseerimiselementi ning juuste kogumiskambrit kuuma veega. Raputage üleliigne vesi seadmest välja ja laske seadmel kuivada.



3 – Seadme põhjalikumaks puhastamiseks saab tera ja katted lahti võtta ning kaasasoleva harjaga puhastada. Selleks eemaldage raseerimiselement ja sisemine kaitseosa (keerates lukku vastupäeva). Eemaldage tera ja katted ning puhastage need harjaga. Seejärel kinnitage kaaned ja tera raseerimiselementi külge (veenduge, et väljaulatuvad osad oleks aukudega joondatud). Kinnitage kaitseosa raseerimiselementi peale, keerake lukustit päripäeva ja kinnitage kogu osa pardli külge (libistades raseerimiselementi väljaulatuvat osa pardli ülemises osas olevasse avasse).



4 – Hoidke seadet ohutus ja kuivas kohas, mis on tolmu eest kaitstud.

5 – Ärge kerige toitejuhett seadme ümber.

IV. Tehnilised andmed

Mudel: GLR001

Nimipinge: AC 100-240V 50-60Hz

Max väljundvõimsus: 5W

Patareid: 2 x 600 mAh Ni-MH (nikkelmetallhüdriid)

Laadimisaeg: 8 tundi

Pardli välise toiteallika parameetrid

Tootja nimi	WENZHOU ZHANCHENG ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD
Mudeli identifikaator	ZC501000EU
Sisendpinge	100-240V
Vahelduvvoolu sisendsagedus	50/60 Hz
Väljundpinge	DC 5,0V
Väljundvool	1.0A
Väljundvõimsus	5.0W
Keskmine efektiivsus töö ajal	74,59%
Tühikäigu energiatarbimine	0,065W



Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment).

Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

Symbol odpadův původem z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zajišťováním správné utiizace pomáháte chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utiizace odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

Symbol odpadův pôvodom z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečovaním správneho zneškodnenia pomáhate chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie o hľadom recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

A WEEE szimbólum használatát azt jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahasznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviselőjével, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali būti tapatinamas su namų apyvokos atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti detalesnes informacijas apie šio produkto perdirimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).

Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājsaimniecības atkritumu. Pareiza utiizācija palīdz sargāt apkārtni vidi. Šī produkta reciklāģa detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utiizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).

WEEE ehk elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadet ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohasel viisil kasutusest kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks lisateavet kõnealuse seadme ümbertöötlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmeäitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.



SERWIS KONTAKT:

serwis@megabajt.com.pl

LanoTM
fe1

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa